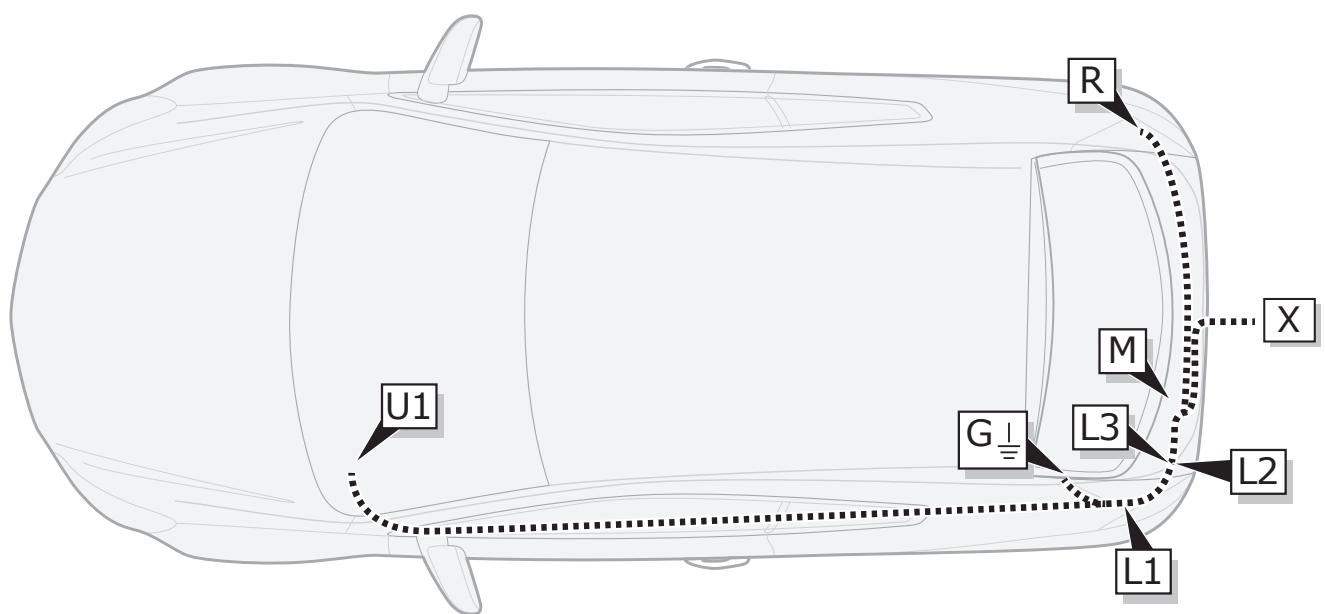
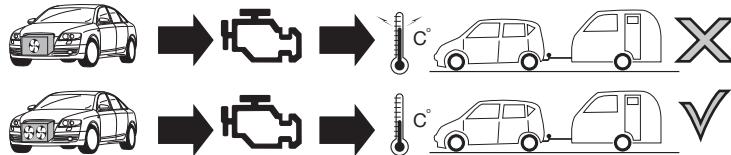


INFO

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
(DE)	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiβ	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
(FR)	Noir	Marron	Bleu	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	PI	Rouge
(NL)	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
(GB)	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
(ES)	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
(IT)	Nero	Marrone	Blui	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso

ROUTING

1

**ACHTUNG!**

(DE)

Die Kühlleistung des Fahrzeuges muß bei Nachrüstung einer Anhängerkupplung möglicherweise erhöht werden! Bitte unbedingt Herstellerangaben beachten!!

ATTENTION!

(FR)

Il peut s'avérer nécessaire d'augmenter la puissance du radiateur du véhicule lorsque celui est équipé ultérieurement d'un attelage remorque! Respecter impérativement les instructions du constructeur!!

ATTENTIE!

(NL)

Het koelvermogen van het voertuig moet mogelijk worden verhoogd als achteraf een aanhangerkoppeling wordt aangebracht! Absoluut de fabrieksopgaven in acht nemen a.u.b.!!

ATTENTION!

(GB)

The vehicle's cooling capacity may have to be increased when retrofitting a trailer coupling! You must observe the manufacturer's instructions!!

¡ATENCION!

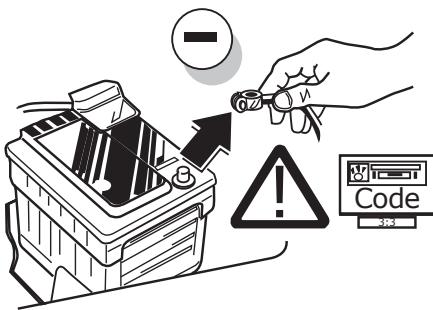
(ES)

Es posible que haya que aumentar la capacidad del radiador en caso de reequipar un acoplamiento de remolque! ¡Rogamos tener en cuenta las instrucciones de fabricante sin falta!

ATTENZIONE!

(IT)

La capacità di raffreddamento del veicolo, quando si applica un gancio di traino, si deve possibilmente aumentare! Si prega di osservare tassativamente le indicazioni del produttore!!



(DE)

Um Störungen und Schäden am Bordnetz zu vermeiden, muss die Massepolklemme unbedingt vor Beginn aller Arbeiten von der Fahrzeubatterie getrennt werden! Insbesondere bei Arbeiten und Anschlüssen am CAN-Datenbus kann bei nicht abgeklemmter Batterie sowohl das Anhängermodul als auch das fahrzeugseitige Bordnetzsteuergerät beschädigt werden! Bitte Herstellervorschriften beim Ab- und Anklemmen der Fahrzeubatterie beachten!

(FR)

Afin d'éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du circuit de bord, il est indispensable de débrancher la pince de masse de la batterie du véhicule avant le début de toute opération! En particulier s'il s'agit de travaux et de branchements effectués sur le bus de données CAN, si la batterie n'est pas débranchée, le module remorque aussi bien que le dispositif de commande de circuit de bord du véhicule risquent d'être endommagés! Veuillez respecter les directives du fabricant lors du branchement et du débranchement de la batterie du véhicule!

(NL)

Om storingen en schade aan de elektrische bedrading te vermijden moet de massapoolklem absoluut vóór aanvang van alle werkzaamheden worden losgekoppeld van de voertuigaccu! Vooral bij werkzaamheden aan en aansluitingen op de CAN-databus kan zowel de aanhangermodule als de voertuigzijdige regelgeleendheid voor de elektrische installatie beschadigd worden, als de accu niet ontkoppeld is! Fabrieksvaarschriften bij het vast- en loskoppelen van de voertuigaccu in acht nemen a.u.b.!!

(GB)

In order to avoid mal-functions and damage to the vehicle's electrical system the earth terminal must be disconnected from the vehicle's battery before starting work! Both the trailer module and the vehicle's control unit for the electrical system can be damaged during work on the CAN data bus connections if the battery is not disconnected! Please pay attention to the manufacturer's instructions when disconnecting and reconnecting the vehicle's battery!

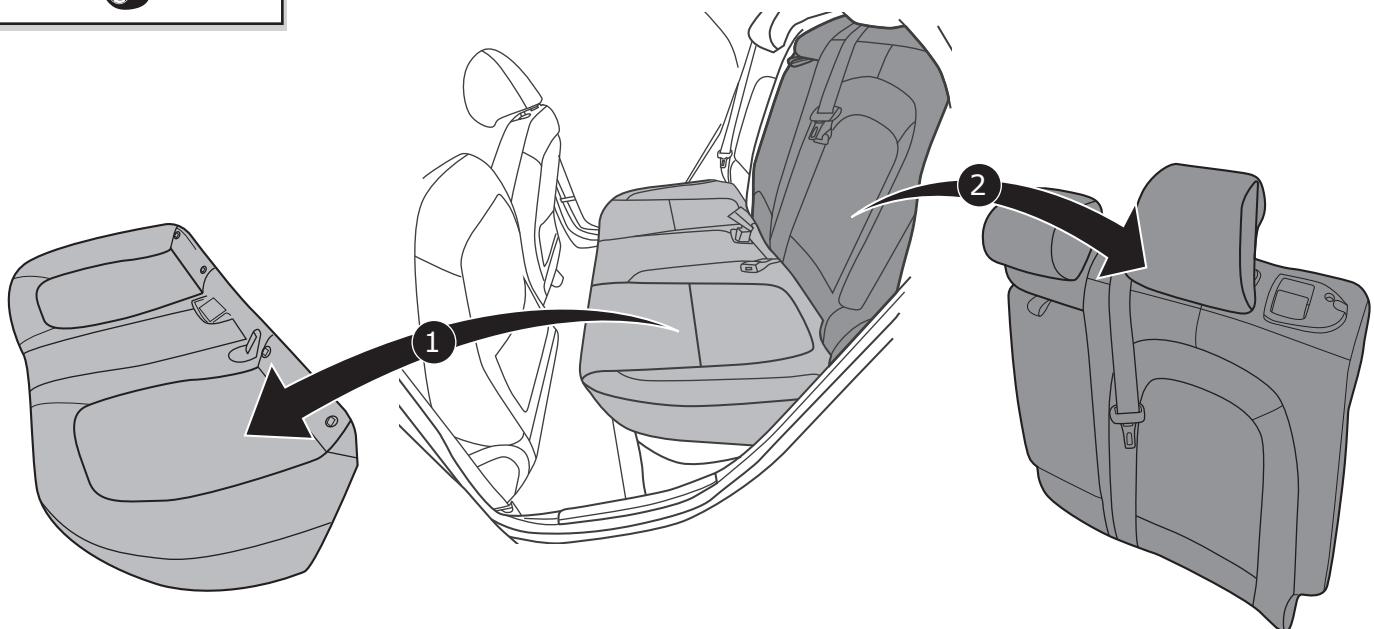
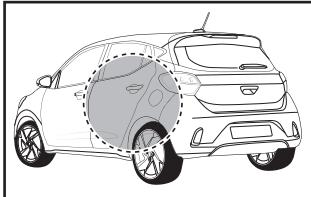
(ES)

Para evitar fallos y defectos en el sistema eléctrico de a bordo es imprescindible separar al terminal de puesta a tierra de la batería del vehículo antes de realizar cualquier trabajo! ¡Particularmente al realizar trabajos y conexiones al bus de datos CAN puede estropearse tanto el módulo para remolques como el regulador del sistema eléctrico de a bordo del vehículo si no se ha desconectado la batería! ¡Rogamos observar las instrucciones del fabricante al conectar y desconectar la batería del vehículo!

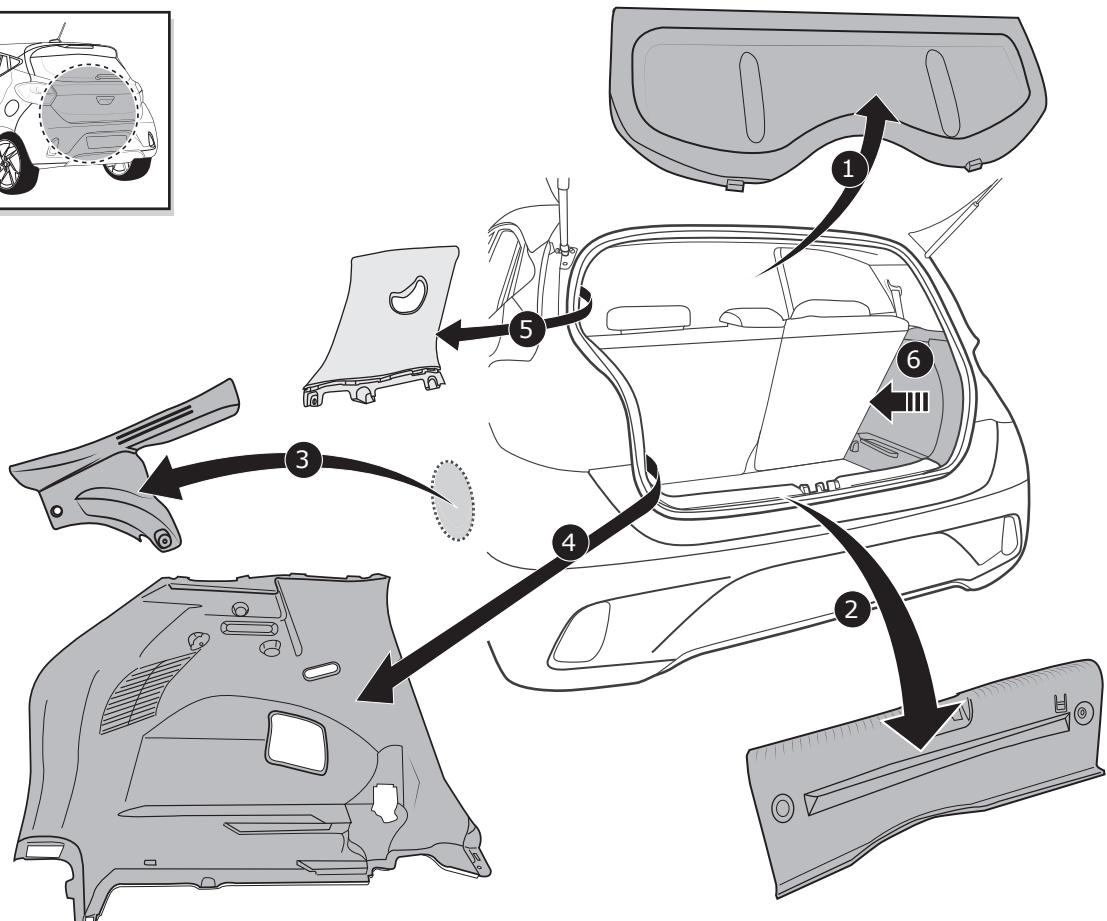
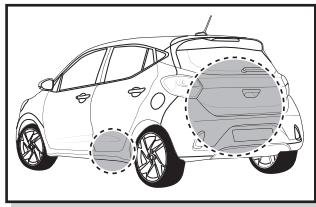
(IT)

Per evitare disturbi e danni alla rete di distribuzione elettrica, l'espansione polare a massa deve essere assolutamente scollegata dalla batteria del veicolo prima dell'inizio dei lavori! In particolare durante i lavori e gli allacciamenti al bus di dati CAN, se la batteria non è scollegata si possono danneggiare sia la centralina rimorchio, sia la centralina della rete di distribuzione elettrica del veicolo! Attenersi alle indicazioni del costruttore per scollegare e ricollegare la batteria del veicolo!

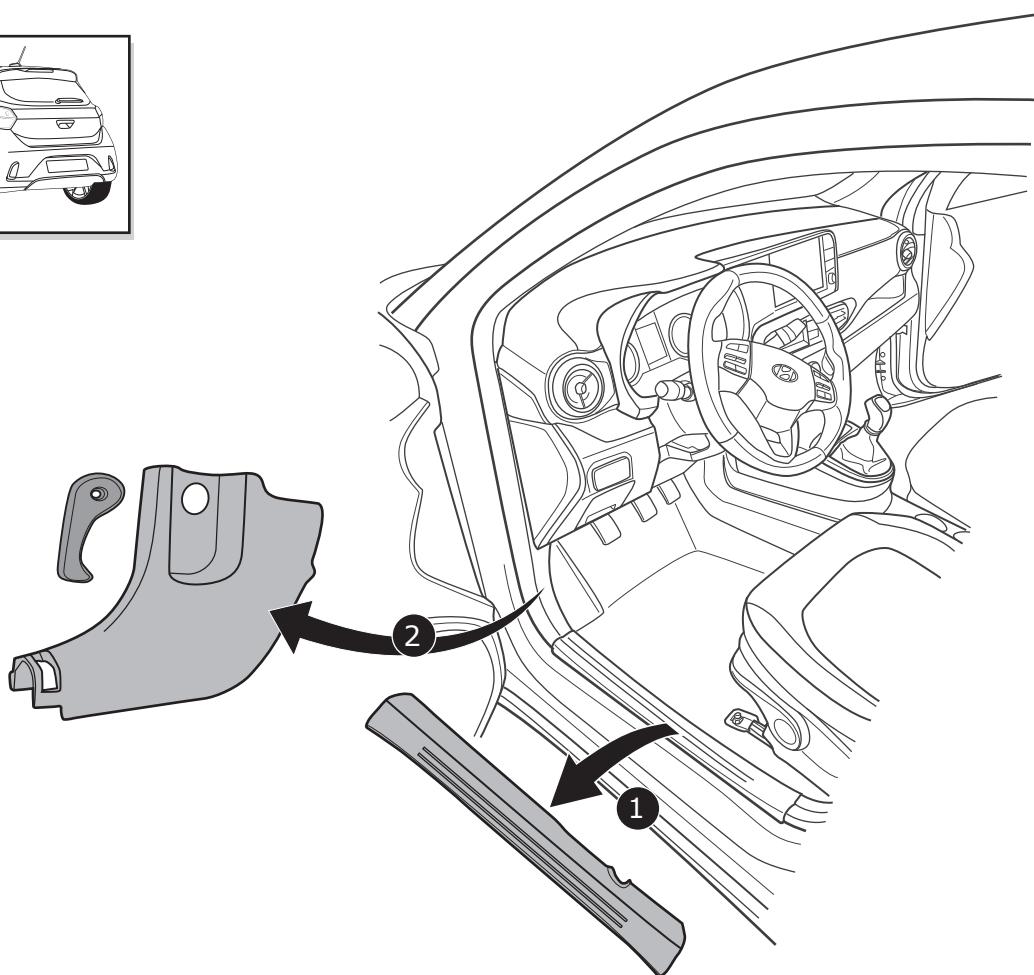
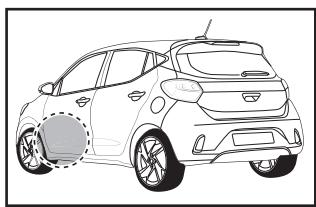
2



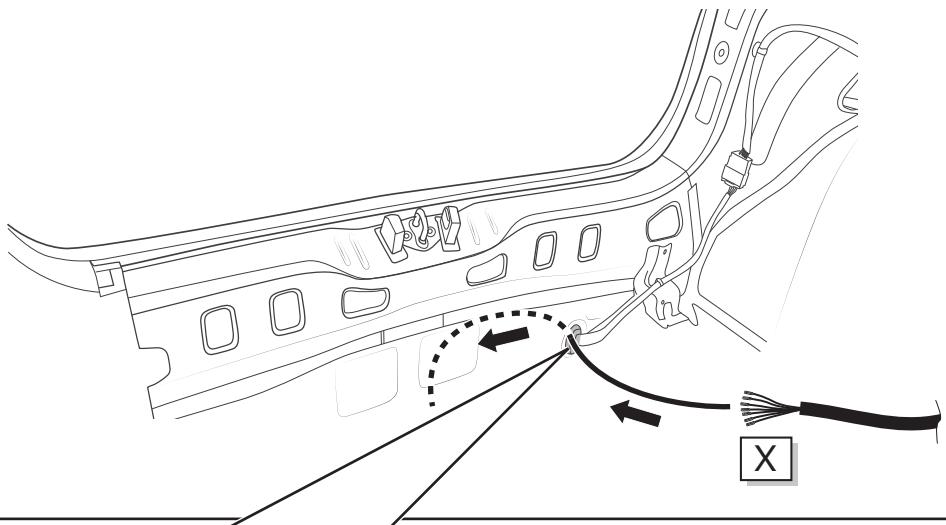
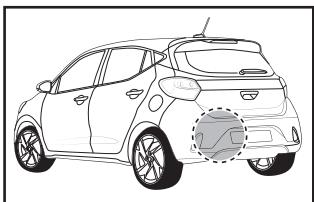
3



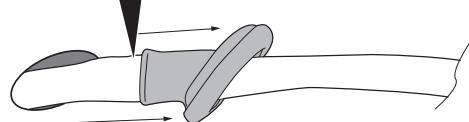
4



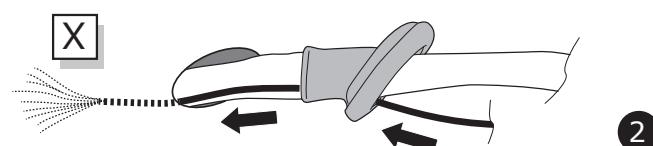
5



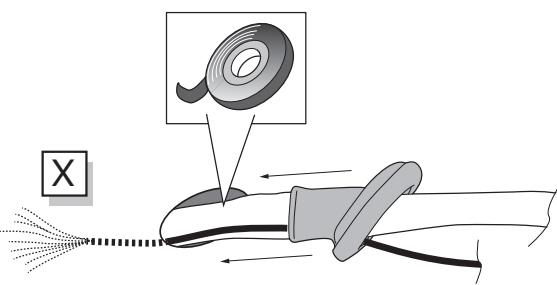
- (DE) Klebeband entfernen.
- (FR) Enlevez Ruban adhésif.
- (NL) Tape verwijderen.
- (GB) Remove tape.
- (ES) Retirar la cinta adhesiva.
- (IT) Rimuovere il nastro adesivo.



1



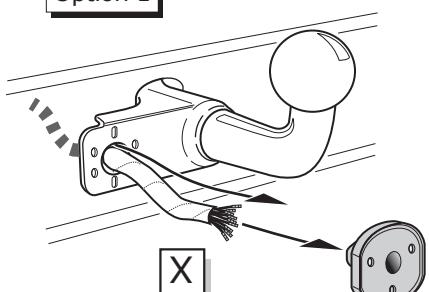
2



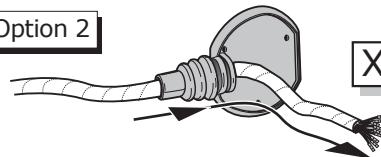
3

A

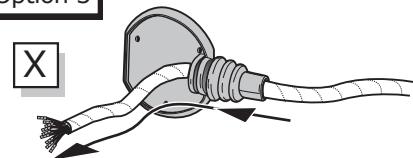
Option 1



Option 2



Option 3



INFO

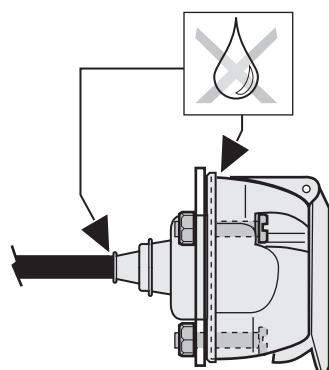
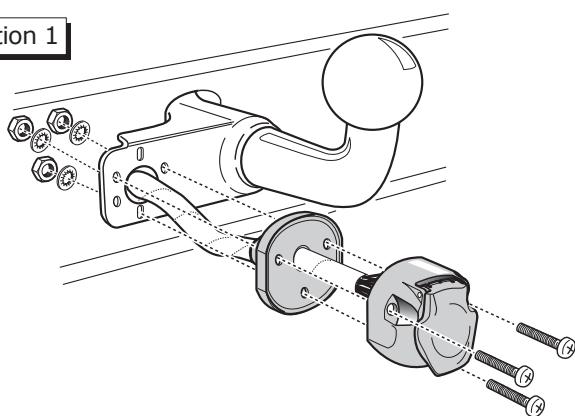
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo



Page 15

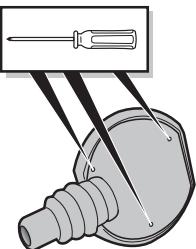
B

Option 1

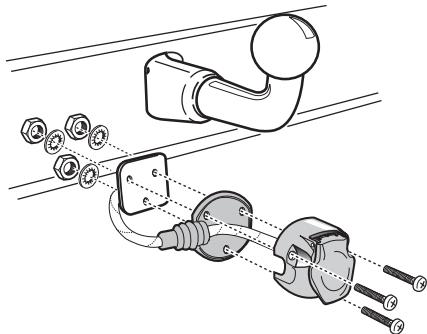


C

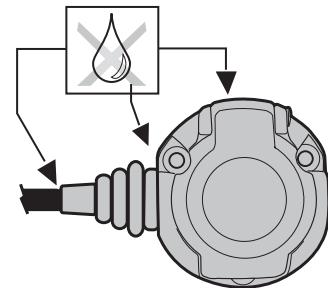
Option 2



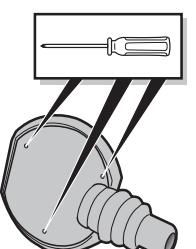
1



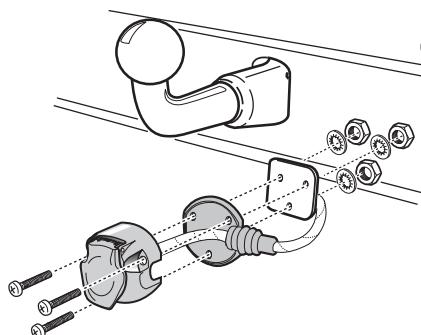
2

**D**

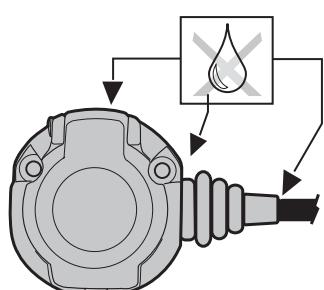
Option 3



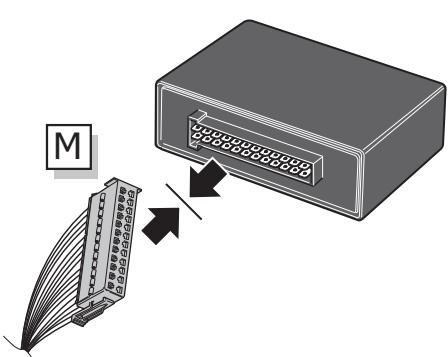
1



2

**6**

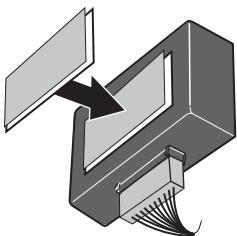
1



2

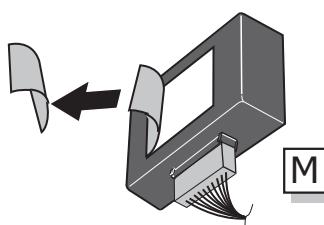


3

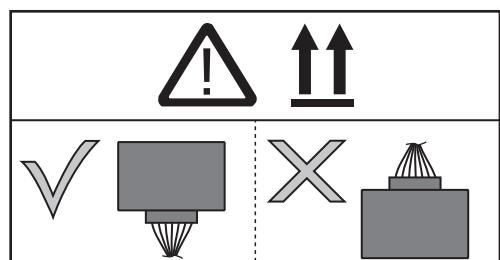
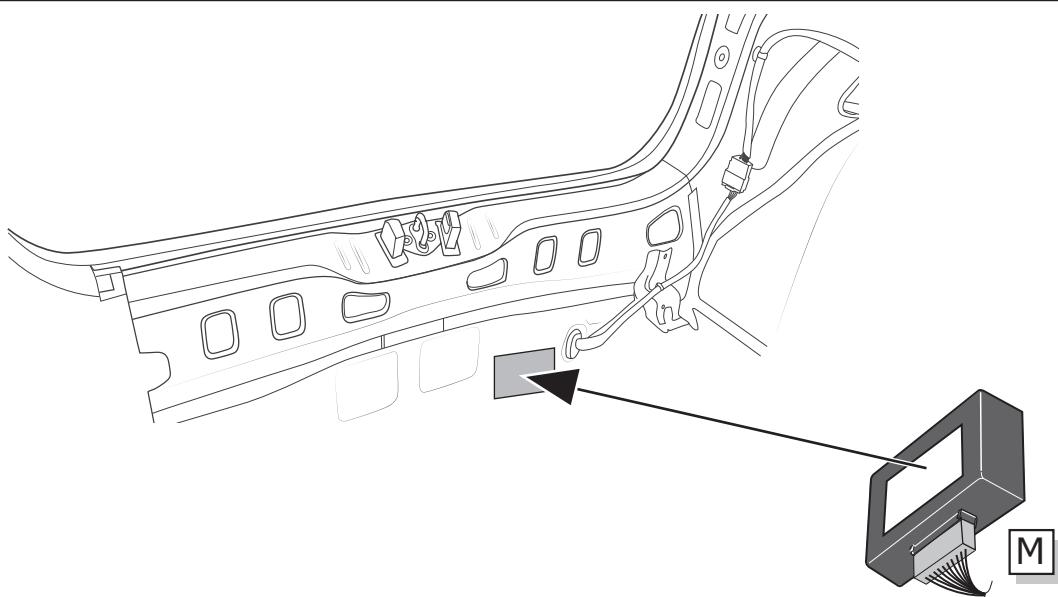
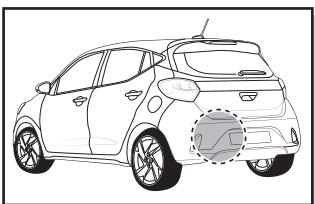


M

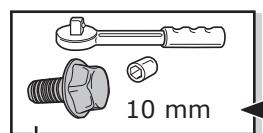
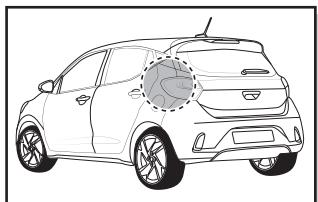
4



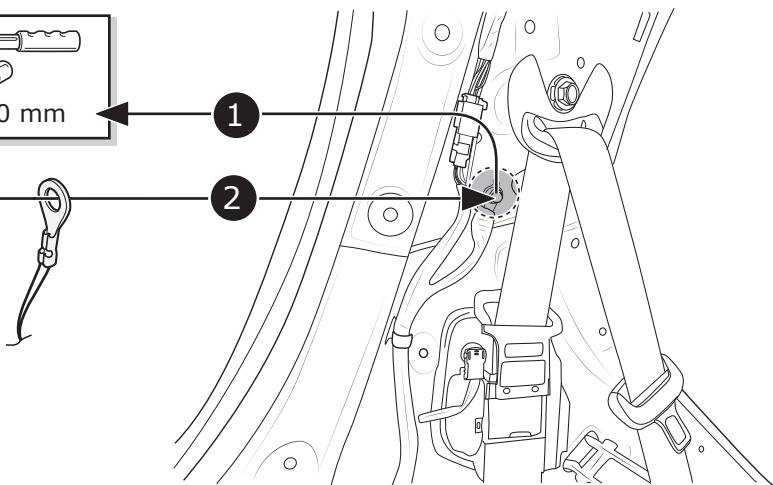
M

**7**

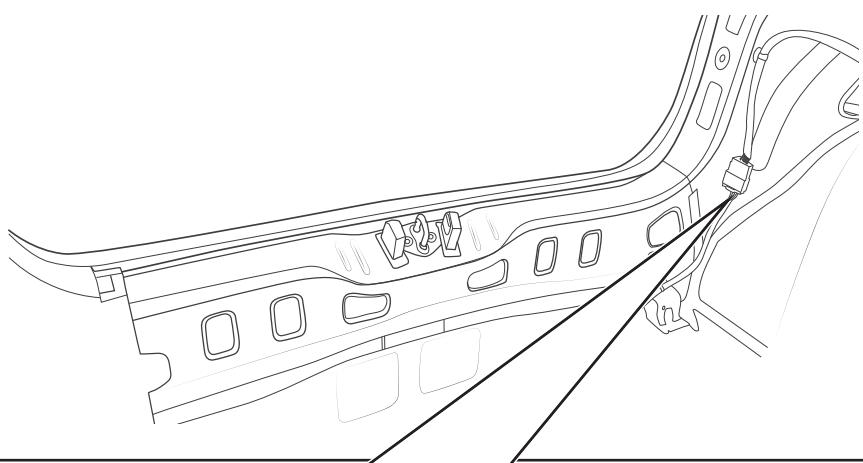
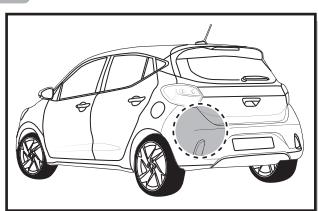
8



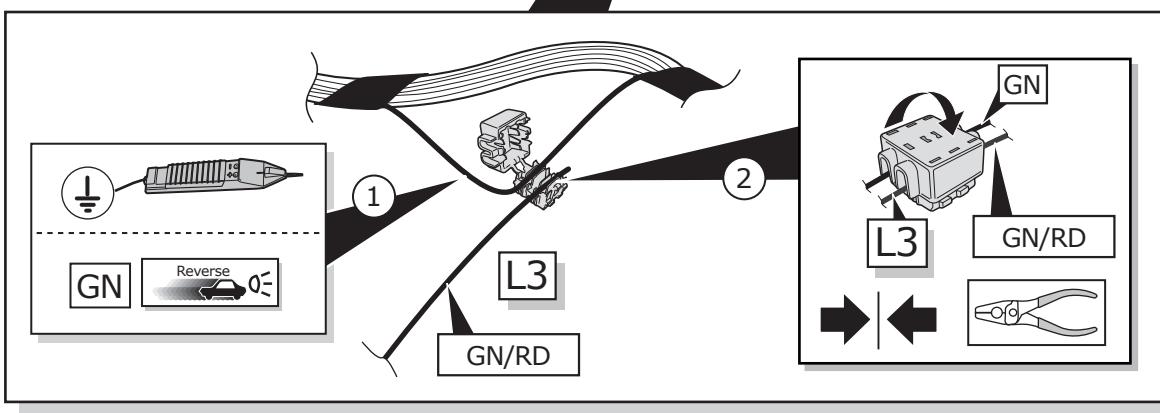
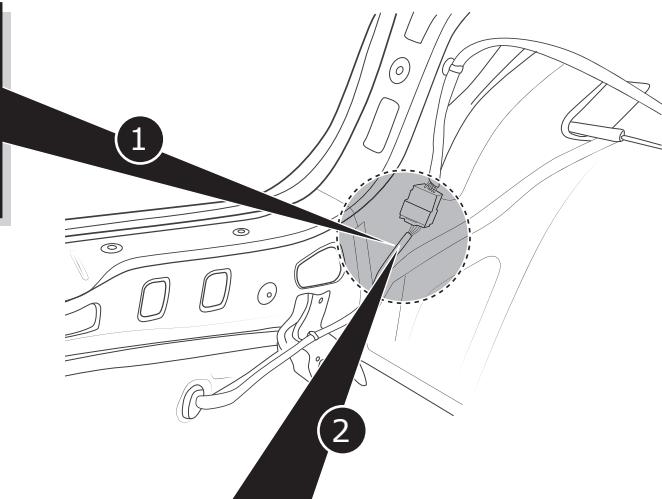
G



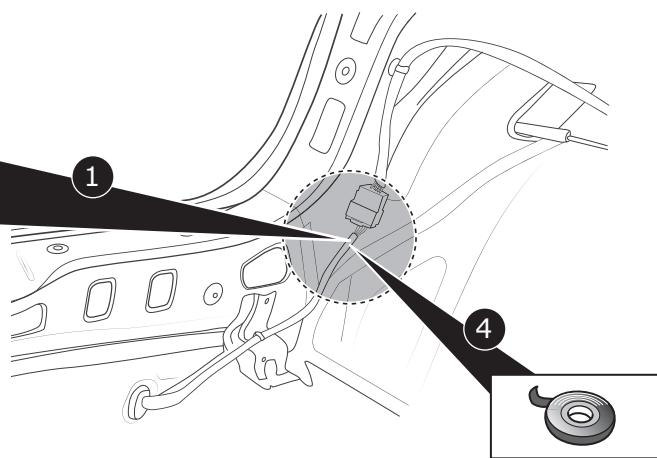
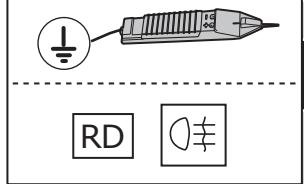
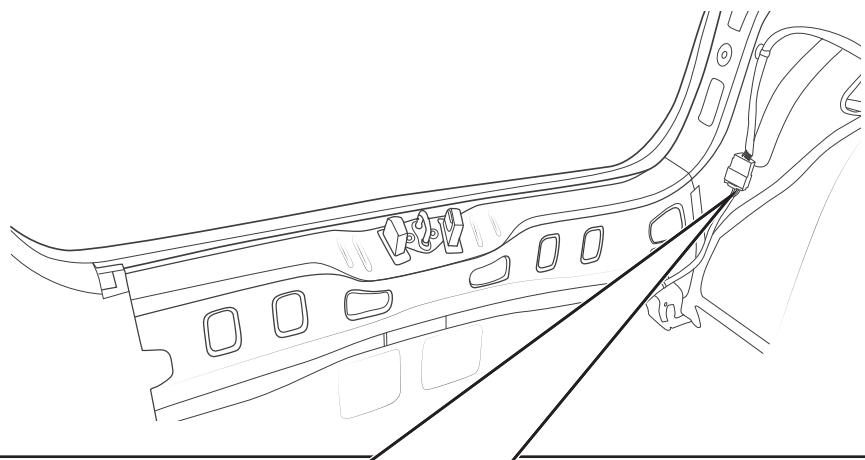
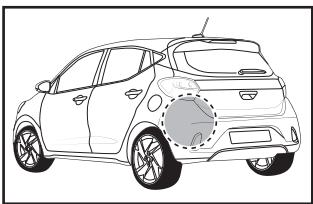
9



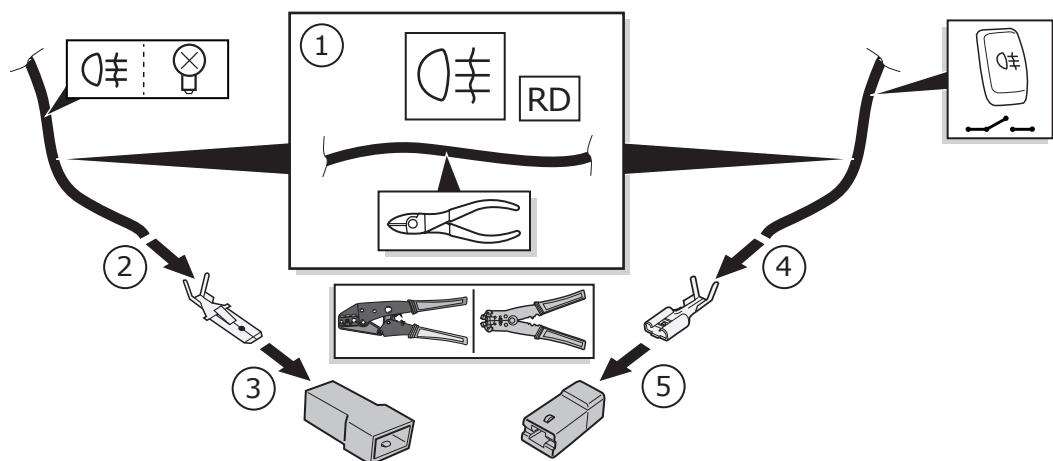
- Klebeband entfernen.
- Enlevez Ruban adhésif.
- Tape verwijderen.
- Remove tape.
- Retirar la cinta adhesiva.
- Rimuovere il nastro adesivo.



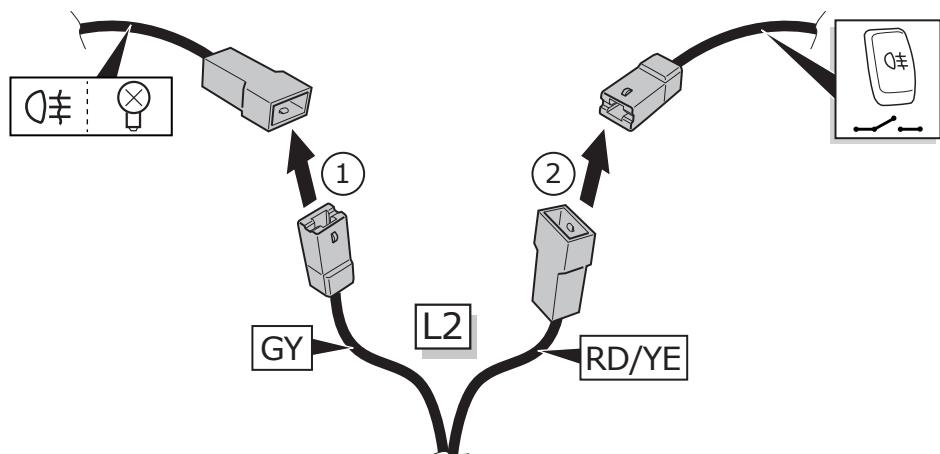
10



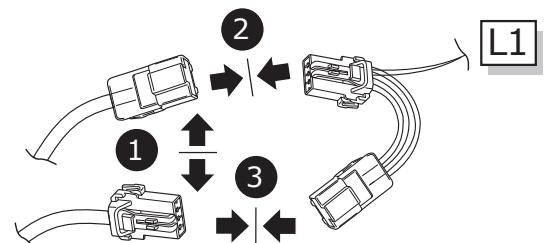
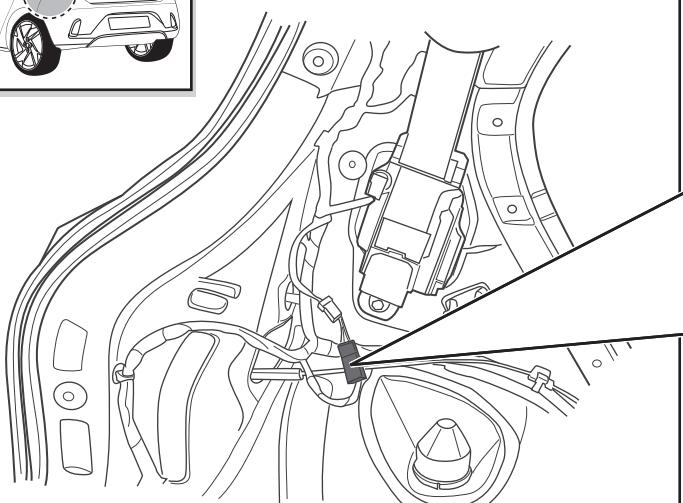
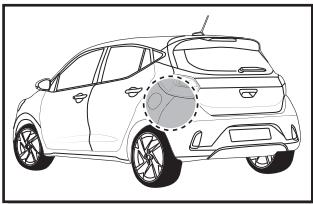
2



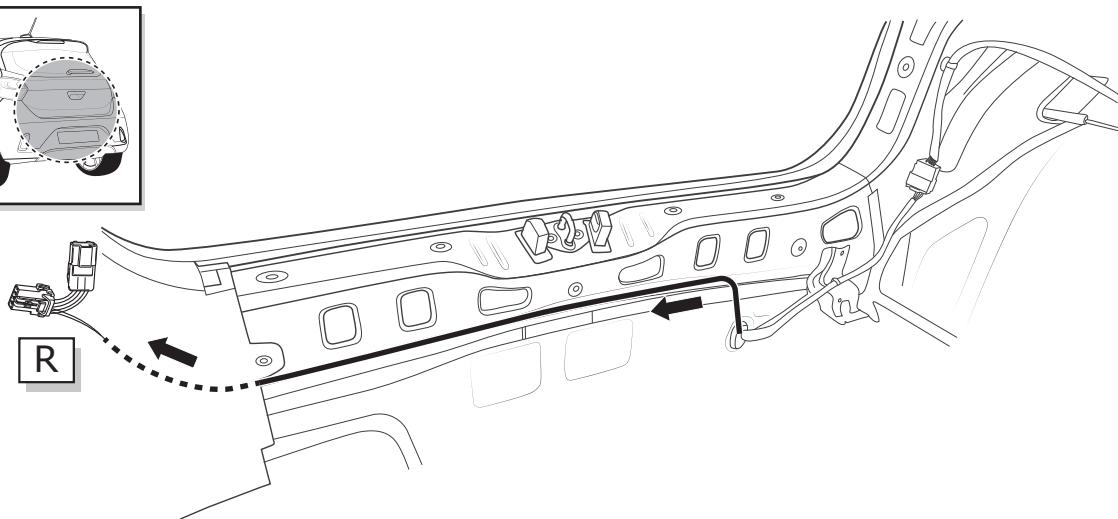
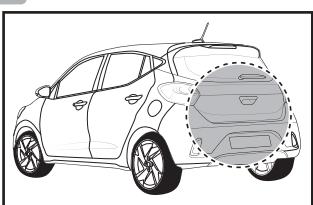
3



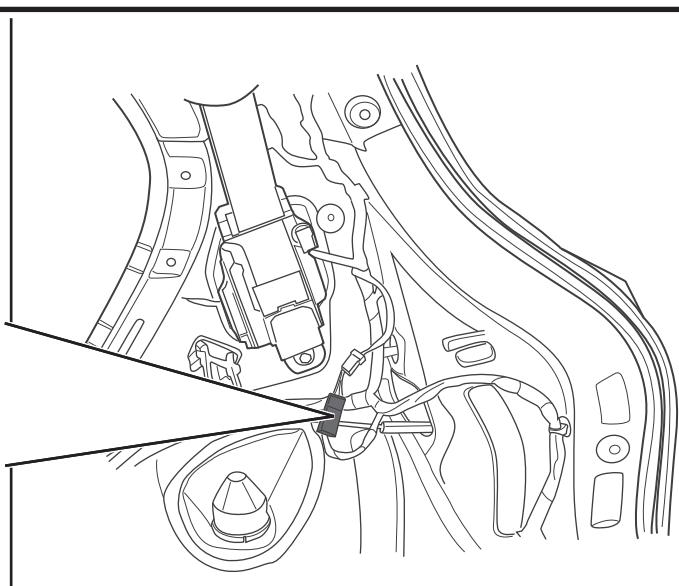
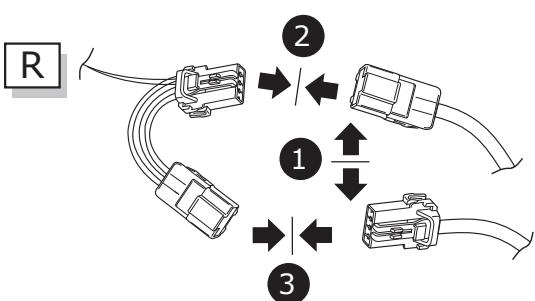
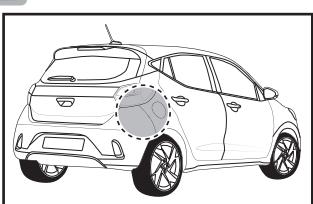
11

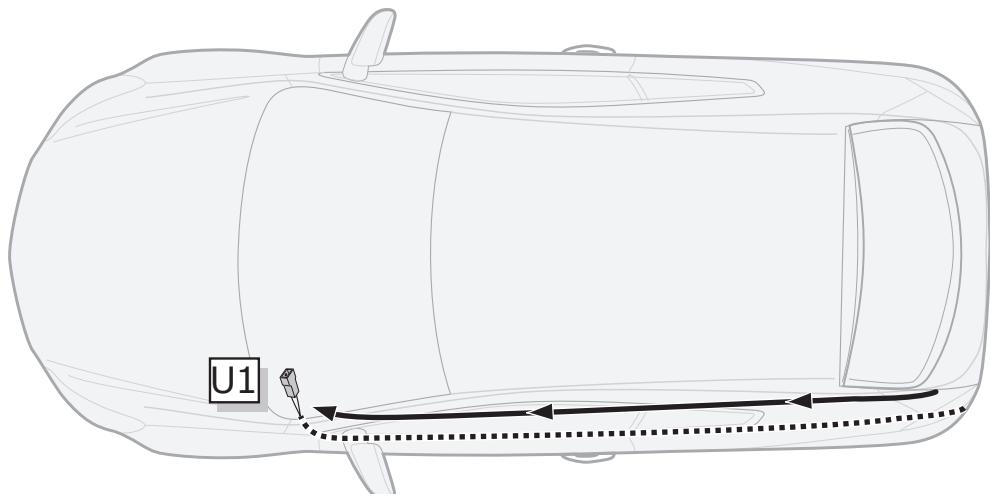
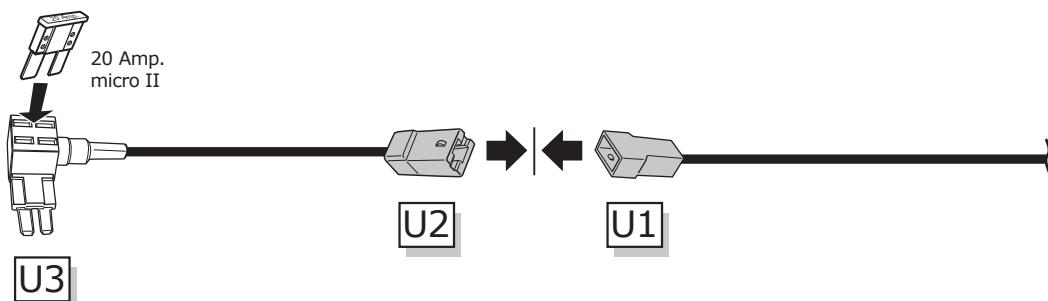
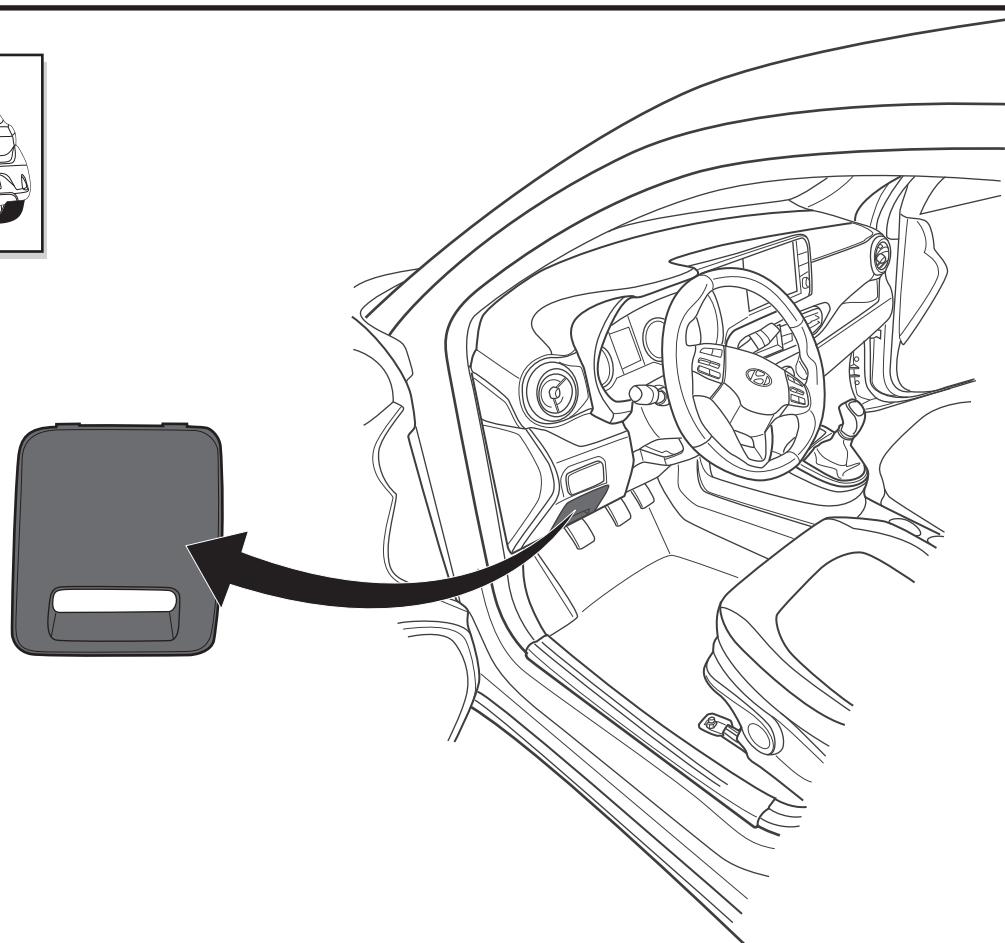
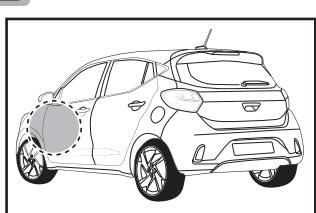


12

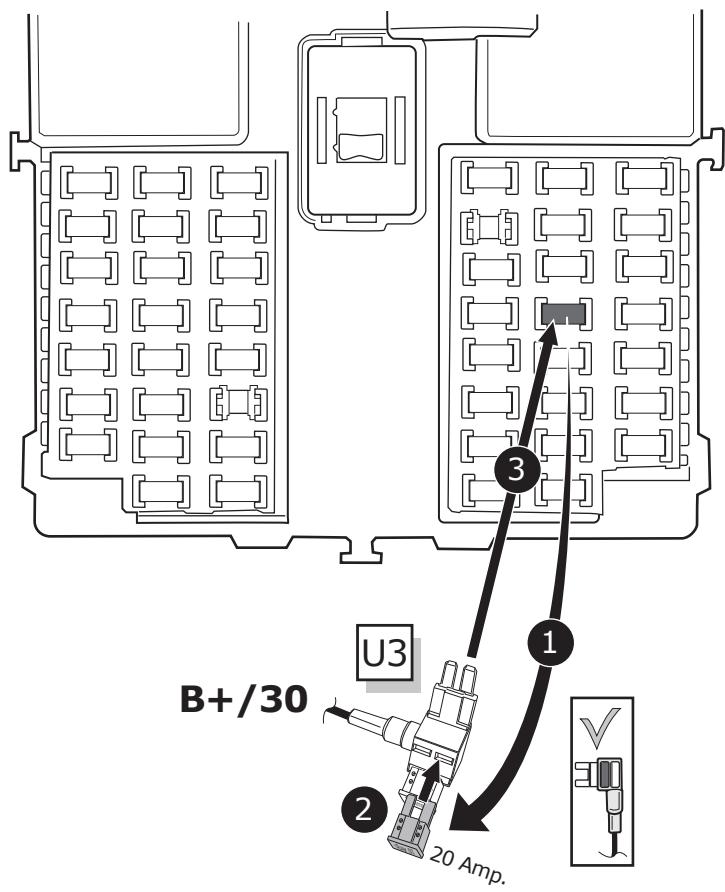
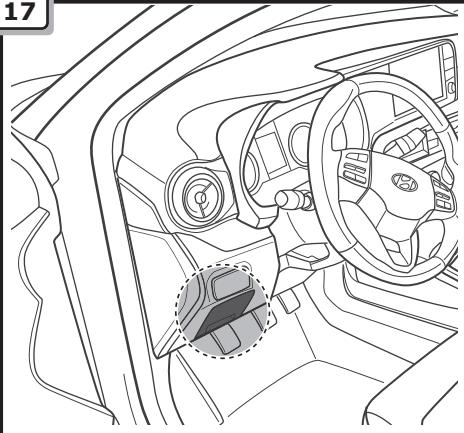


13

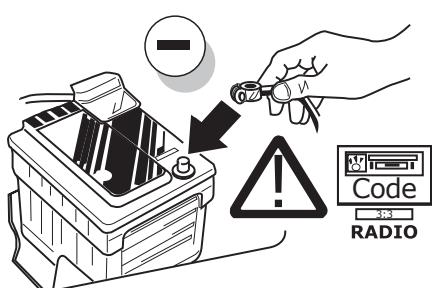


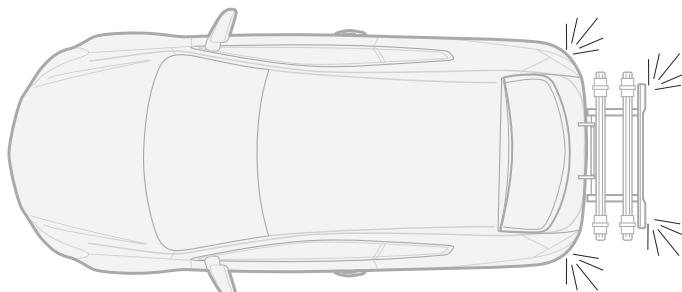
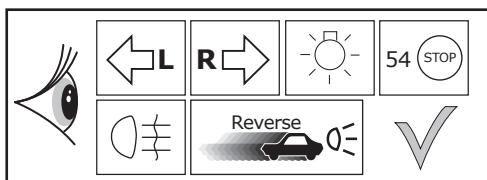
14**15****16**

17



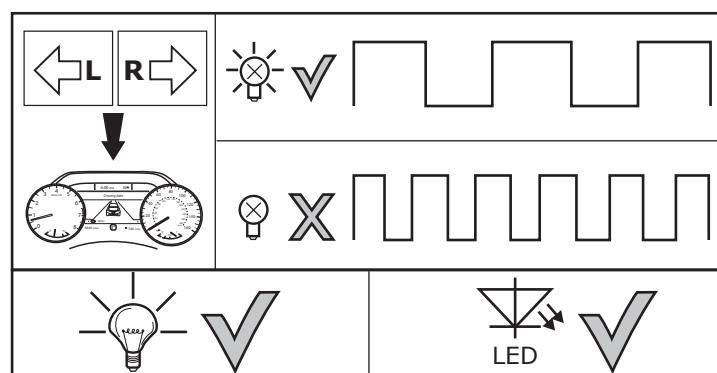
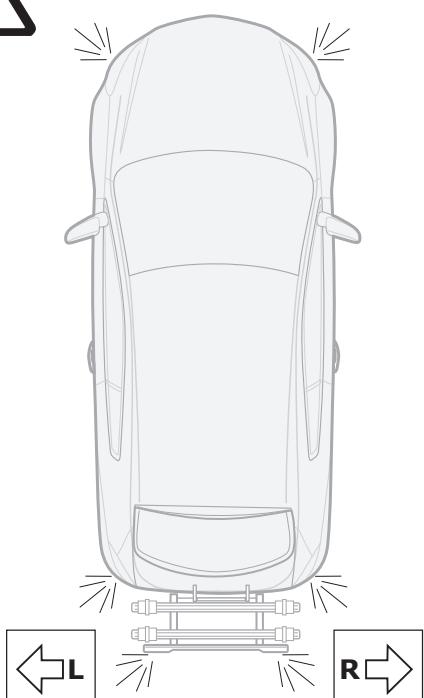
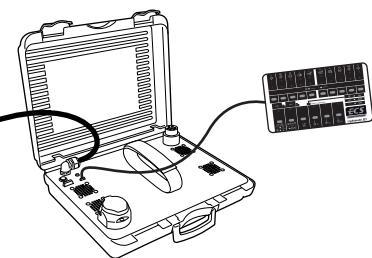
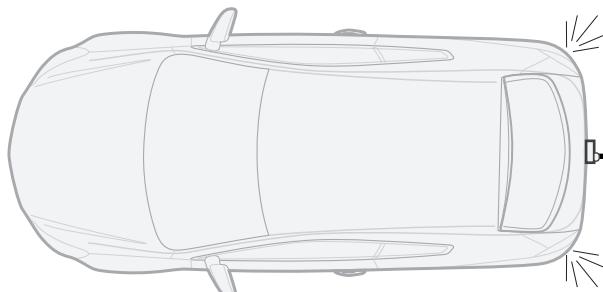
18

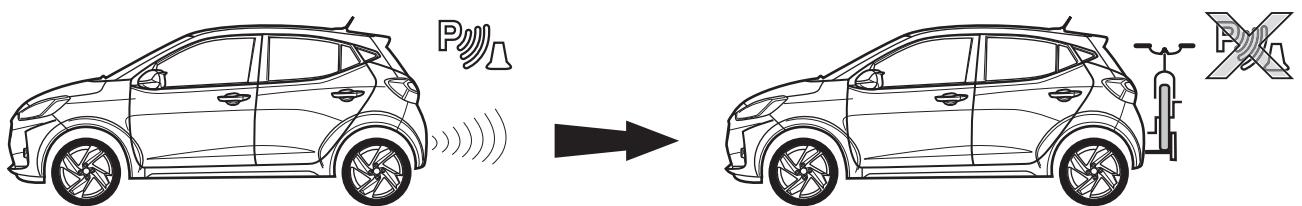
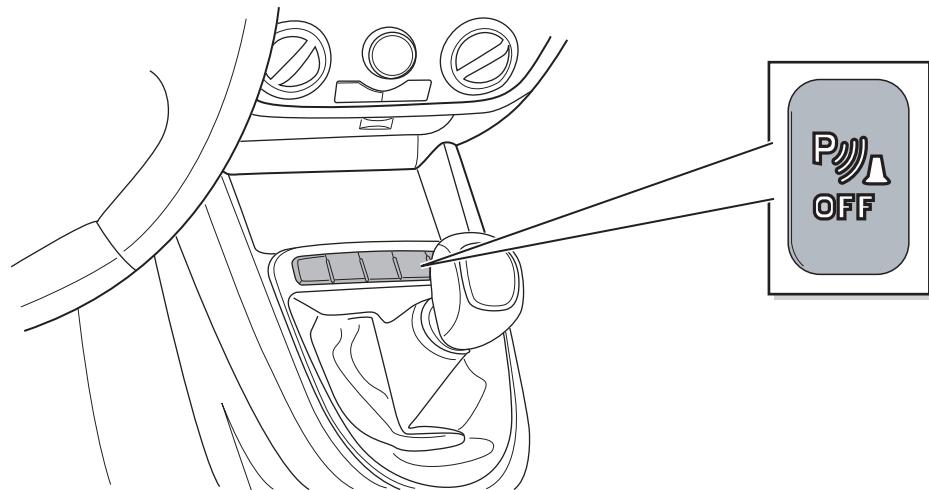


Functional test

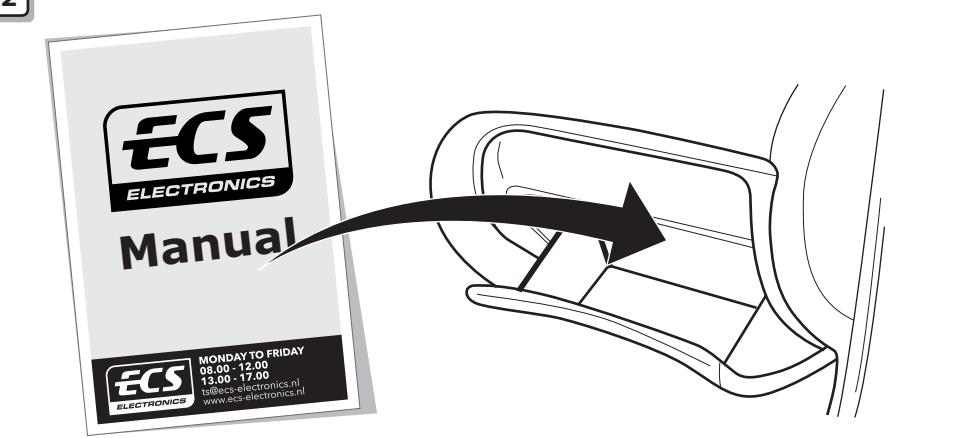
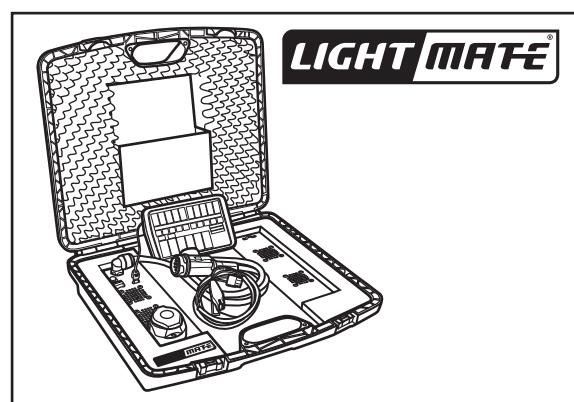
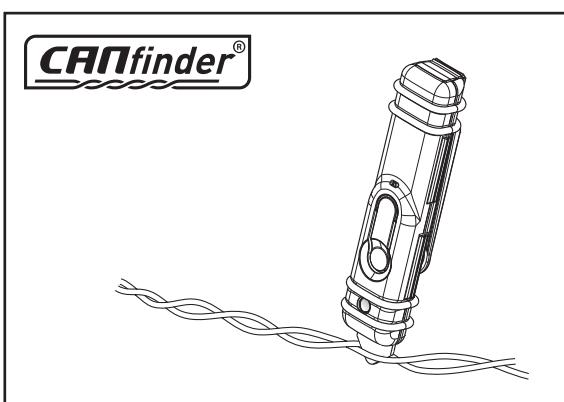
LIGHTMATE®

ECS part no.
LIGHTMATEII
LIGHTMATEIII



**INFO**

Products & Service: www.ecs-electronics.nl



Anschluss Steckdose
 Connection de la prise
 Contactdoos aansluiting
 Socket connection

Conexión de la caja de enchufe
 Allaccio zoccolo
 Anslutning kontaktdosa

Υνοδοχή σύλβεσης
 Tilkobling koblingshøks
 Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	1/L	2	3/31	4/R	21W	5/58-R	6/54	52W	3x21W	42W	Reverse 9	30+ 15 mm 15 mm	Option	Option	10	11	12	13	9
Pmax	21W	42W																	
	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot	Schwarz	Rosa											
	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge	Noir	Rose											
	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood	Zwart	Roze											
	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red	Black	Pink											
	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo	Negro	Rosa											
	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso	Nero	Rosa											
	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd	Svart	Rosa											
	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená	Černá	Růžová											
	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød	Sort	Pink											
	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen	Musta	Vaaleanpunainen											
	Kítrιο	Mπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο	Μαύρο	Ροζ,											
	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød	Svart	Rosa											
	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brazowy	Czarny	Różowy												